

### **31-30. Nous avons vu les pas de notre Dieu**

Refrains modifiés à la demande de l'auteur, Michel Scouarnec

1. Nous avons vu les pas de notre Dieu  
Croiser les pas hommes,  
Nous avons vu brûler comme un grand feu  
Pour la joie de tous les pauvres.

*Refrain*

Reviendra-t-il marcher sur nos chemins,  
Changer nos cœurs de pierre ?

Reviendra-t-il semer au creux des mains  
L'amour et la lumière ?

2. Nous avons vu fleurir dans nos déserts  
Les fleurs de la tendresse ;  
Nous avons vu briller sur l'univers  
L'aube d'une paix nouvelle. *Refr.*

3. Nous avons vu danser les malheureux  
Comme aux jours de la fête,  
Nous avons vu renaître au fond des yeux  
L'espérance déjà morte. *Refr.*

4. Nous avons vu le riche s'en aller  
Le cœur et les mains vides,  
Nous avons vu le pauvre se lever,  
Le regard plein de lumière. *Refr.*

5. Nous avons vu se rassasier de pain  
Les affamés du monde,  
Nous avons vu entrer pour le festin  
Les mendiants de notre terre. *Refr.*

6. Nous avons vu s'ouvrir les bras de Dieu  
Devant le fils prodigue,  
Nous avons vu jaillir du cœur de Dieu  
La fontaine de la vie.

*Refrain final*

Il reviendra au terme du chemin  
Nous prendre en sa lumière.  
Il reviendra nous prendre par la main  
Pour vivre auprès du Père.

Michel Scouarnec \*1934

© Studio SM, c/o SECLI 09/002, Abbaye Sainte Scholastique, F-81110 Dourgne (68)

### **English**

1. We have seen God's own footsteps with our eyes / on roads which we  
have travelled, / seen so much love and warmth in the cold world, / hope  
that almost had unravelled.

*Chorus*

Look ! Sign and wonders right before our eyes / in days long past yet living. / God will go with us where the journey leads, / strength to us each day giving !

2. Blossoming trees appearing in the place / where no one dreamed them growing, / bound ones who passed through water to be free, / God the captors overthrowing. *Chorus*

3. Poor ones and lame ones dancing one and all, / the speechless we heard speaking, / through window holes there pours the streaming light, / darkness of the night now breaking. *Chorus*

4. We saw the rich, their empty hands and hearts, / into the dark night falling, / light sudd'nly shining bright upon the poor, / grateful, glad and God's name calling. *Chorus*

5. We saw the hungry people in our world, / their fill of bread now taking, / saw how they came rejoicing at the feast, / God his blessing on them speaking. *Chorus*

6. We saw God's arms before us op'ning wide, / his love down to us bending, / felt our hearts stir, love made in us a home, / spring of life, joy never ending. *Chorus*

Jeffrey T. Myers

© 149

***Deutsch***

1. Wir haben Gottes Spuren festgestellt / auf unsern Menschenstrassen,  
Liebe und Wärme in der kalten Welt, / Hoffnung, die wir fast vergassen.  
*Kehrvers*

Zeichen und Wunder sahen wir geschehn / in längst vergangenen Tagen,  
Gott wird auch unsre Wege gehen, / uns durch das Leben tragen !

2. Blühende Bäume haben wir gesehen, / wo niemand sie vermutet,  
Sklaven, die durch das Wasser gehn, / das die Herren überflutet. *Kehrvers*

3. Bettler und Lahme sahen wir beim Tanz, / hörten, wie Stumme sprachen,  
durch tote Fensterhöhlen kam ein Glanz, / Strahlen, die die Nacht durchbrachen. *Kehrvers*

4. Wir sah'n, wie Reiche leer an Herz und Hand / tief in der Nacht versanken,  
/ wie um die Armen helles Licht entstand, / Blicke strahlend,  
voller Danken. *Kehrvers*

5. Wir sah'n die Hungernden in unsrer Welt / endlich vom Brot sich nähren,  
sah'n, wie sie froh zum Fest sich eingestellt. / Gott will alle Bettler ehren. *Kehrvers*

6. Wir sahen Gottes Arme offen stehn, / lief, um uns aufzuheben. / Wir  
haben ihm ins Herz hinein gesehn, / Quelle, sprudelnd voller Leben. *Kehrvers*

Diethard Zils \*1935 / Dieter Trautwein \*1928

© Strube Verlag, Pettenkoferstr. 24, D-80336 München